

Mode 2 / Level 2 EV Charging Cable

(Portable EV charger)



TYPE 1 (SAE J1772 North American standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



TYPE 2 (IEC 62196-2 EU European standard)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celli, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Good to know

1. This is a Mode 2 / Level 2 EV charging cable only for EVs with Type 1/ Type 2 inlets. Don't use it for EVs with other types of inlet.
2. This cable has complicated internal structure. Any questions, please contact our Customer Service Manager at the first time. Please do not take it apart without any professional technical support.
3. Don't use it in the water.
4. This product is only for EV charging. Please don't use it for any other affair, including hauling, binding and so on.

Specification

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Certificate: CE | 2. Protection: IP65 |
| 3. Operating Current: 6~16Amp | 4. Voltage Range: 100V~250V |
| 5. Maximum Power: 3.8KW | 6. Auto Charge Recovery: Yes |
| 7. Current Adjustable: Yes | 8. Warranty: 1 Year |
| 9. LED Lights: Indicates Charging Status | |

Professional Specification

- | | |
|--|---|
| Service Life: >50000 times | Withstand Voltage: 2000V |
| Insulation Resistance: >1000MΩ | Inlet Cable Spec: 3*2.5mm ² |
| Terminal Temperature rise: <50K | Shell Material: ABS+PC Alloy |
| Contact Impedance: 0.5m Ω Max | Cable Diameter: 12(mm)/0.47(in) |
| Working Temperature: -25 C ~+55 C | Contact Pin: Copper alloy, silver or nickel plating |
| Sealing gasket: Rubber or silicon rubber | Vibration Resistance: Meet JDQ 53.3 requirements |

Cautions

1. Only used for EV charging.
2. Do not use the charging box if the device is damaged.
3. Do not use this device with an extension cord or adapter.
4. Please do not open up any part of the device by yourself. Please do not disconnect while the charging box is working.
5. Please follow the user manual to use this device.

Key Features

High Compatibility: Available for all EVs with Type 1/Type2 inlet, 100% correctly and effectively.

IP65: Its unique waterproof design ensures that you can use it at anytime.

Safety Assurance: Already passed all tests of CE. All kinds of protective measures are taken to ensure the safety of every user.

Time, Current and Delayed time: The charger can simultaneously set the charging time, charging current amount and delayed charging function. Currently, the product has 2 to 5 charging current switching modes. Please refer to the actual switch version you purchased.

Rugged Enclosure: To present top notch quality, we use brand-new design and solidly build high strength ABS plastic. The charger is proved to be able to bear the weight of a car.

Intelligent Chip: Automatically repair minor charging problems while charging. The light will blink in different ways to indicate different problems to help you know the charging situation right now.

Charge Operation Guide: First connect the power supply, then set the charging time, choose the current and whether to delay the charging time, after setting, insert the car plug into the car charging port, and start charging.

Security Protection

Warning and Indicator Functions
Short-circuit protection
Output Overcurrent Protection
Input Under Voltage Protection

Over Temperature Protection
Ground Protection
Input Overvoltage Protection
Charge Status Detection

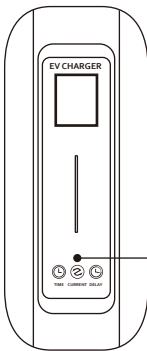
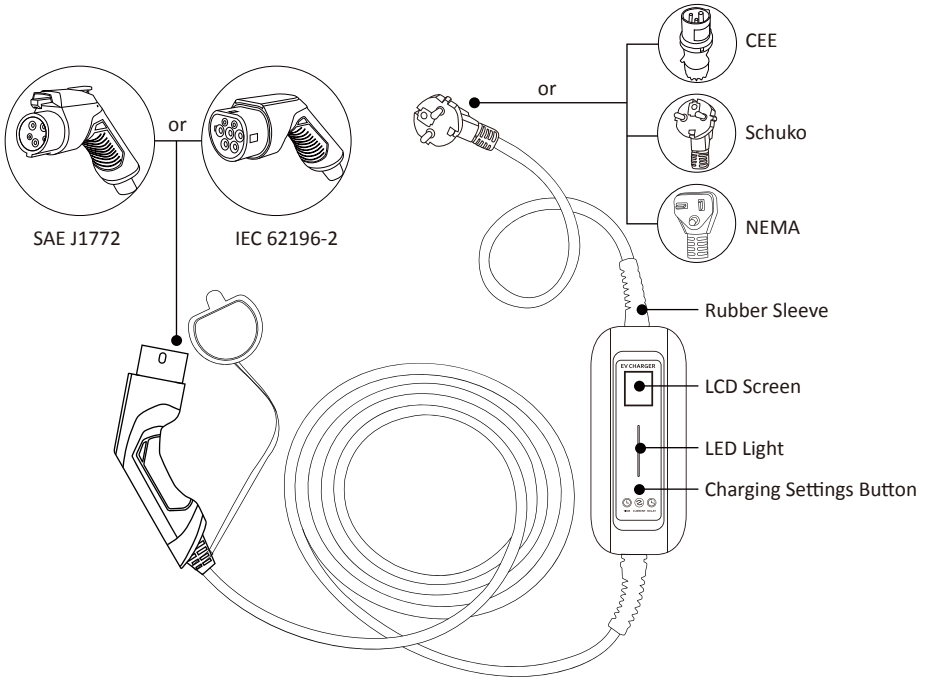
About Maintenance

- In order to ensure the normal service life of the charger and reduce the risk, maintenance must be performed within the specified time; the maintenance of the equipment needs to be completed by professionals, with use of qualified and safe maintenance tools.
- The product is carefully packed in factory. During transportation, strong impact and bumps should be avoided to prevent damage to the outer packaging of the product.
- The product should be placed at an ambient temperature of $-25^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$ with a relative humidity of less than 95%. The ambient air should not contain acids, alkalis or other corrosive gases and explosive gases, It also should be away from rain, snow, wind and sand.

Overhaul

- Mode 2 / Level 2 Charging Cable is subject to stringent quality inspections. From the day of purchase, any quality problems during using the equipment correctly within one year can be reflected to the dealer for the after-sales service.
- Any incorrectness to handle, install, misuse, repair or neglect caused by the user's own inaccuracy or any natural damage resulting in direct damage and failure to the product cannot be covered by the warranty.
- This quality guarantee is only for original buyers.

TIME / CURRENT / DELAY



TIME: Press the button once means it will charge 1 hour, press 9 times at most. If you continue to press, The charging time will return to zero.



CURRENT: Up to 5 currents can be switched. (Please refer to the actual switching current version you purchased).

Tip: Memory Function, make sure your home socket is compatible with the set current.



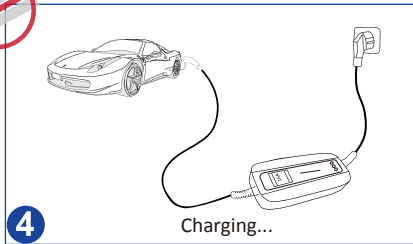
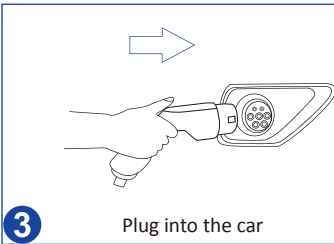
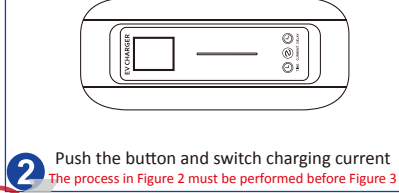
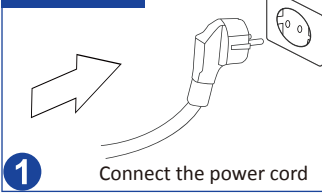
DELAY: Press once to delay charging for 1 hour, you can press 9 times at most, If you keep pressing, The delay time will become to zero.

NOTE:

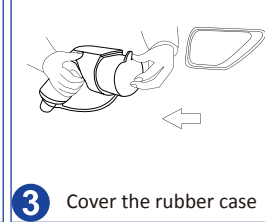
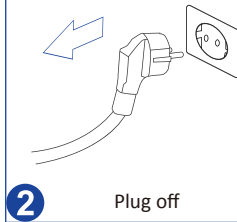
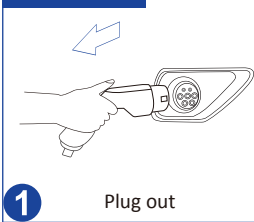
- Before the formal charging, the vehicle plug cannot be inserted into the vehicle, otherwise it will be charged immediately and the parameters cannot be set. Please make sure to set the charging time, current and delay after connecting the wall plug, and finally connect the car plug to the vehicle charging port.
- The delay function does not apply to all electric cars, for some cars are not compatible with the charger internally.

Instruction For Use

INITIATE



FINISH



LED Display Status

Idle	Connected	Charging	Finished	Error
Off	Continuous light	Rolling	Continuous light	Red flashing

Failure to follow instructions may result in danger!

- ▲ Regularly check whether the portable charger has visible damage, there may be an electric shock hazard when using the damaged product.
- ▲ Make sure that all safety facilities are available at all times and test them regularly to ensure safety.
- ▲ If a 'Ground Error' occurs, it must be assumed that the earth wire carries voltage. Please check the circuit and make sure that there is no high-power available in the whole circuit system.
- ▲ Before powering on the device, please confirm that the device is properly grounded to avoid accidents.
- ▲ All metal parts should be insulated to prevent short circuit caused by the touch of the tool with the metal frame.
- ▲ Do not modify, retrofit, or change any part by yourself under any circumstances.
- ▲ To ensure a stable service life and operation of the charging cable, operation environment should be kept clean and with constant temperature and humidity. The charging cable must not be used in the presence of volatile gas or flammable atmosphere.
- ▲ Please confirm that the input voltage, frequency, circuit breakers and other conditions of the device have already met the specifications before the device is powered on.

MANUFACTURER
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-17626019620 
service-department@evse.com 
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 



TYPE 1 (SAE J1772 North American standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



TYPE 2 (IEC 62196-2 EU European standard)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celli, Mercedes S500 PFIIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Gut zu wissen

1. Dies ist ein Mode 2 / Level 2 EV-Ladekabel speziell für EVs mit Typ 1/ Typ 2 Stecker. Verwenden Sie es nicht für EVs mit anderen Steckern.
2. Dieses Kabel hat eine präzise innere Struktur. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an unseren Manager der Dienstleistung für Kunden. Bitte nehmen Sie es nicht ohne professionelle technische Unterstützung auseinander.
3. Nicht im Wasser verwenden.
4. Dieses Produkt ist nur für das Laden von EVs geeignet. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Gelegenheiten, einschließlich Schleppen, Binden usw.

Spezifikation

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Zertifikat: CE | 2. Schutz: IP65 |
| 3. Betriebsstrom: 6~16Amp | 4. Spannungsbereich: 100V~250V |
| 5. Maximale Leistung: 3.8KW | 6. Automatische Ladeerholung: Ja |
| 7. Strom Einstellbar: Ja | 8. Garantie: 1 Jahr |
| 9. LED-Leuchten: den Ladezustand anzeigen | |

Professionelle Spezifikation

- | | |
|--|--|
| Lebensdauer: >50000 mal | Spannungsfestigkeit: 2000V |
| Isolationswiderstand: > 1000MΩ | Eingangskabel Spezifikation 3*2.5mm ² |
| Klemme Temperaturanstieg: <50K | Schalenmaterial: ABS + PC-Legierung |
| Kontaktimpedanz: 0,5m Ω Max. | Kabeldurchmesser: 12(mm) / 0.47(in) |
| Betriebstemperatur: -25°C ~+ 55°C | |
| Kontaktstift: Kupferlegierung, Silber- oder Vernickelung | |
| Vibrationsfestigkeit: die Anforderungen von JDQ 53.3 erfüllt | |
| Dichtung: Gummi oder Silikonkautschuk | |

Sicherheitshinweise

1. Wird nur für die EV-Ladung verwendet.
2. Verwenden Sie die Ladebox nicht, wenn das Gerät beschädigt ist.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel oder Adapter.
4. Bitte öffnen Sie keinen Teil des Gerätes selbst, bitte trennen Sie den Stecker nicht, während die Ladebox funktioniert.
5. Bitte befolgen Sie die richtige Vorgehensweise in der Bedienungsanleitung, um dieses Gerät zu verwenden.

Hohe Kompatibilität: Bestückung aller EVs mit Typ 1/Typ 2 Eingang, 100% korrekt und effektiv.

IP65: Das einzigartige wasserdichte Design sorgt dafür, dass Sie es jederzeit verwenden können.

Sicherheits-Assurance: Bereits alle Prüfungen von CE bestanden. Es gibt alle Arten von Schutzmaßnahmen, um die Sicherheit jedes Benutzers zu gewährleisten.

Zeit, Strom und Verzögerungszeit: Das Ladegerät kann gleichzeitig die Ladezeit, den Ladestrom und die Funktion für verzögertes Laden einstellen. Derzeit verfügt das Produkt über 2 bis 5 Ladestrom-Schaltmodi. Bitte beziehen Sie sich auf die aktuelle Switch-Version, die Sie gekauft haben.

Robustes Gehäuse: Mit brandneuem Design und stabil gebautem, hochfestem ABS-Kunststoff wird unübertroffene Qualität präsentiert, auch wenn sie das Gewicht eines bereits getesteten Autos trägt.

Intelligenter Chip: kleinere Ladeprobleme während des Ladevorgangs automatisch repariert. Die Lichter blinken auf verschiedene Weise, um verschiedene Probleme anzuzeigen, die Ihnen helfen, die Ladesituation im Moment zu kennen.

Ladebetriebsanleitung: Schließen Sie zuerst das Netzteil an, stellen Sie dann die Ladezeit ein, wählen Sie den Strom und ob Sie die Ladezeit verzögern möchten. Stecken Sie nach dem Einstellen den Autostecker in den Autoladeanschluss und beginnen Sie mit dem Laden.

Sicherheitsschutz

Warn- und Anzeigefunktionen
Kurzschlusschutz
Schutz für Ausgangsüberstrom
Eingang unter Spannungsschutz

Übertemperaturschutz
Bodenschutz
Schutz für Eingangsüberspannung
Erkennung des Ladezustandes

In Bezug auf die Wartung

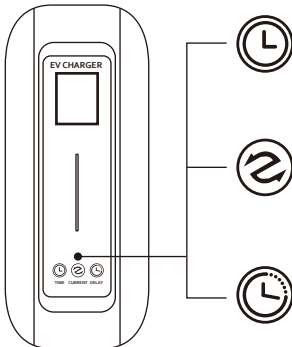
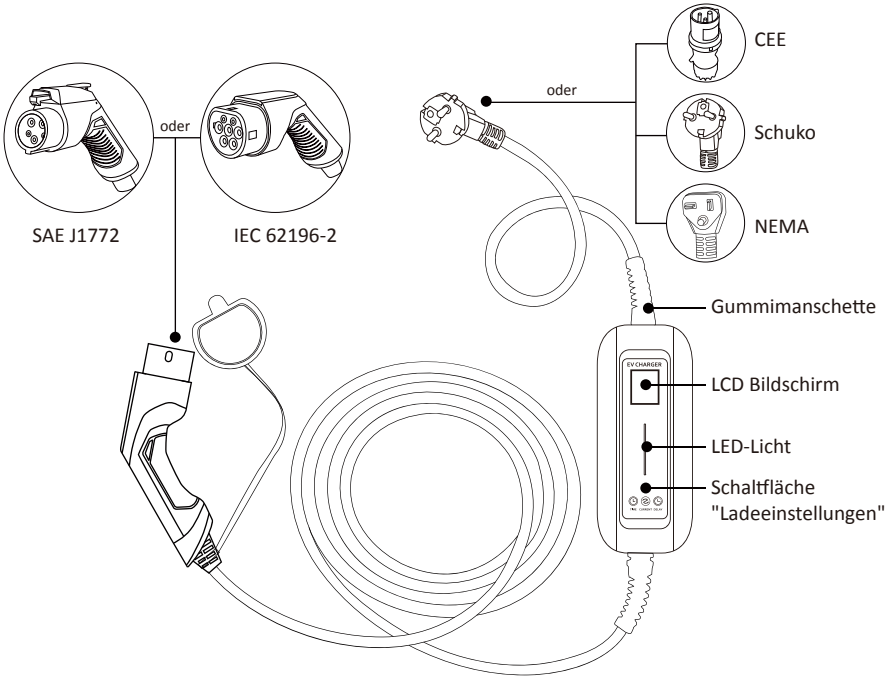
Um die normale Lebensdauer der Ladestation zu gewährleisten und das Nutzungsrisiko zu verringern, muss die Wartung innerhalb der angegebenen Zeit durchgeführt werden; die Wartung der Geräte muss von Fachleuten durchgeführt werden, und der Einsatz von qualifizierten und sicheren Wartungswerkzeugen.

Das Produkt ist bereits im Werk verpackt, und während des Transports sollten starke Stöße und anderen Stöße vermieden werden, um Schäden an der Außenverpackung des Produkts zu vermeiden. Das Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von $-25^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$ und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 95% gelagert werden. Die Umgebungsluft sollte keine Säuren, Laugen oder andere korrosive Gase und explosive Gase enthalten und vor Regen, Schnee, Wind und Sand geschützt sein.

Überholung

- Das Ladekabel für Modus 2 / Level 2 unterliegt strengen Qualitätsprüfungen. Ab dem Tag des Kaufs können Qualitätsprobleme bei korrekter Verwendung des Geräts innerhalb eines Jahres dem Händler für den Kundendienst mitgeteilt werden.
- Jede Unrichtigkeit bei der Handhabung, Installation, Missbrauch, Reparatur oder Vernachlässigung, die durch die eigene Ungenauigkeit des Benutzers verursacht wird, oder natürliche Schäden, die zu direkten Schäden und Ausfällen des Produkts führen, können nicht von der Garantie abgedeckt werden.
- Diese Qualitätsgarantie gilt nur für Erstkäufer.

ZEIT / AKTUELL / VERZÖGERUNG



ZEIT: Drücken Sie die Taste einmal, um 1 Stunde aufzuladen. Drücken Sie höchstens 9 Mal. Wenn Sie weiter drücken, wird die Ladezeit auf Null zurückgesetzt.

STROM: Es können bis zu 5 Ströme geschaltet werden. (Bitte beziehen Sie sich auf die aktuelle Schaltstromversion, die Sie gekauft haben).

Tipp: Speicherfunktion: Stellen Sie sicher, dass Ihre Home-Buchse mit dem eingestellten Strom kompatibel ist.

VERZÖGERUNG: Einmal drücken, um den Ladevorgang um 1 Stunde zu verzögern. Sie können höchstens 9 Mal drücken. Wenn Sie weiter drücken, wird die Verzögerungszeit auf Null gesetzt.

⚠ HINWEIS:

- Vor dem formellen Laden kann der Fahrzeugstecker nicht in das Fahrzeug eingeführt werden, da er sonst sofort aufgeladen wird und die Parameter nicht eingestellt werden können. Stellen Sie sicher, dass Sie die Ladezeit, den Strom und die Verzögerung einstellen, nachdem Sie den Netzstecker angeschlossen haben, und schließen Sie den Fahrzeugstecker schließlich an den Ladeanschluss des Fahrzeugs an.
- Die Verzögerungsfunktion gilt nicht für alle Elektroautos, da einige Autos intern nicht mit dem Ladegerät kompatibel sind.

EINLEITEN

1 Schließen Sie das Netzkabel an

2 Drücken Sie die Taste und schalten Sie den Ladestrom um
Der Prozess in Abbildung 2 muss vor Abbildung 3 durchgeführt werden

3 Stecken Sie in das Auto

4 Aufladen ...

FERTIG

1 Ausstecken

2 Herausziehen

3 Decken Sie das Gummihülle ab

LED-Anzeigestatus

Leerlauf	Verbindung	Aufladen	Fertig	Error
Aus	Dauerlicht	Rollen	Dauerlicht	Rot blinkt

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Gefahren führen!

- ▲ Überprüfen Sie regelmäßig, ob das tragbare Ladegerät sichtbare Schäden hat und ob beim Betrieb des beschädigten tragbaren Ladegeräts eine Gefahr durch Stromschlag besteht.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitseinrichtungen jederzeit verfügbar sind und prüfen Sie regelmäßig, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.
- ▲ Wenn ein grundlegender Fehler auftritt, muss davon ausgegangen werden, dass das Kabel der Basis die Spannung führt, und nachdem bestätigt wurde, dass keine Hochspannungsversorgung im System verfügbar ist, wird die Ladestation überprüft.
- ▲ Bevor Sie das Gerät einschalten, bestätigen Sie bitte, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um unnötige Unfälle zu vermeiden.
- ▲ Alle verwendeten Werkzeuge, die keine freiliegenden Metallteile benötigen, sollten isoliert sein, um zu verhindern, dass freiliegende Metallteile den Metallrahmen berühren und einen Kurzschluss verursachen.
- ▲ Ändern, umrüsten oder ändern Sie unter keinen Umständen selbst Teile.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass die Lebensdauer und der Betrieb des Ladekabels stabil sind und dass die Umgebung für den Gebrauch des Geräts so sauber, konstant und feucht wie möglich gehalten wird. Das Ladekabel darf nicht in Gegenwart von flüchtigen Gasen oder brennbaren Atmosphären verwendet werden.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung, die Frequenz, die Leistungsschalter und andere Bedingungen des Geräts bereits vor dem Einschalten des Geräts die Spezifikationen erfüllt haben.

MANUFACTURER
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-17626019620 
service-department@evse.com 
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 

Mode 2 / Niveau 2

Câble de recharge EV (Chargeur EV portable)



TYPE 1 (Norme nord-américaine SAE J1772)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zéro, Fisker Karma, Ford Focus Électrique, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera ...



TYPE 2 (Norme européenne CEI 62196-2)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoé, Renault Zoé 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV ...

Bon à savoir

1. Il s'agit d'un câble de charge EV Mode 2 / Niveau 2 uniquement pour les véhicules électriques avec entrées de type 1 / type 2. Ne l'utilisez pas pour les véhicules électriques avec d'autres types d'entrée.
2. Ce câble a une structure interne précise. Pour toute question, veuillez contacter notre responsable du service clientèle le plus tôt possible. Veuillez ne pas le démonter sans aucun support technique professionnel.
3. Ne l'utilisez pas dans l'eau.
4. Ce produit est uniquement destiné à la recharge de EV. Ne l'utilisez pas pour aucunes autres affaires le traînage, le liage etc.

Spécification

- | | |
|--|---|
| 1. Certificat : CE | 2. Protection: IP65 |
| 3. Courant de Fonctionnement : 6 ~ 16Amp | 4. Gamme de Tension: 100V~250V |
| 5. Puissance Maximale : 3.8KW | 6. Récupération de Charge Automatique : Oui |
| 7. Courant Réglable : Oui | 8. Garantie : 1 An |
| 9. Voyants LED : Indique le statut de charge | |

Spécification professionnelle

Durée de Vie : > 50000 fois	Étanchéité à pression : 2000V
Résistance D'isolation : > 1000MΩ	Spéc. de Câble D'entrée : 3 * 2.5mm ²
Élévation de la Température terminale : <50K	Matériau de la Coque : ABS + alliage PC
Impédance de Contact : 0,5 m Ω max.	Diamètre du Câble : 12 (mm) / 0,47 (in)
Température de Travail : -25 ° C ~ + 55 ° C	
Broche de contact: alliage de cuivre, placage d'argent ou de nickel	
Résistance Aux Vibrations : Conforme aux exigences de la norme JDQ 53.3	
Joint D'étanchéité : Caoutchouc ou caoutchouc de silicone	

Précautions

1. Utilisé uniquement pour le chargement de EV.
2. N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est endommagé.
3. N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge ou un adaptateur.
4. Veuillez ne pas ouvrir vous-même aucune partie de l'appareil. Ne débranchez pas l'appareil pendant que le chargeur fonctionne.
5. Veuillez suivre les instructions du manuel pour utiliser cet appareil.

Principales caractéristiques

Compatibilité élevée: Disponible pour tous les véhicules électriques avec entrée de type 1 / type 2, à 100% correctement et efficacement.

IP65: Sa conception imperméable unique vous permet de l'utiliser à tout moment.

Assurance de sécurité: Déjà réussi tous les tests de CE. Il y a toutes sortes de mesures de protection pour assurer la sécurité de chaque utilisateur.

Heure, courant et temps différé: Le chargeur peut régler simultanément le temps de charge, la quantité de courant de charge et la fonction de charge différée. Actuellement, le produit dispose de 2 à 5 modes de commutation de courant de charge. Veuillez vous référer à la version actuelle du commutateur que vous avez acheté.

Enclosure robuste: Avec son tout nouveau design et son plastique ABS haute résistance solidement construit, une qualité inégalée sera présentée, même pour supporter le poids d'une voiture, cela est déjà testé.

Puce intelligente: Répare automatiquement les problèmes de charge mineurs lors de la charge. La lampe de t é moïn brillera de mani è re diff é rente afin de montrer les probl è mes diff é rents pour vous aider à connaître la situation de la charge maintenant.

Guide d'utilisation de la charge: Connectez d'abord l'alimentation, puis réglez le temps de charge, choisissez le courant et si vous souhaitez retarder le temps de charge, après le réglage, insérez la fiche de la voiture dans le port de charge de la voiture et commencez à charger.

Protection de la sécurité

Fonctions d'avertissement et d'indication
Protection de court circuit
Protection contre les surintensités de sortie
Protection d'entrée sous tension

Protection contre la surchauffe
Protection du sol
Protection contre les surtensions d'entrée
Détection de l'état de charge

A propos de la maintenance

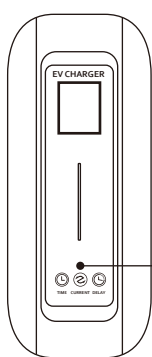
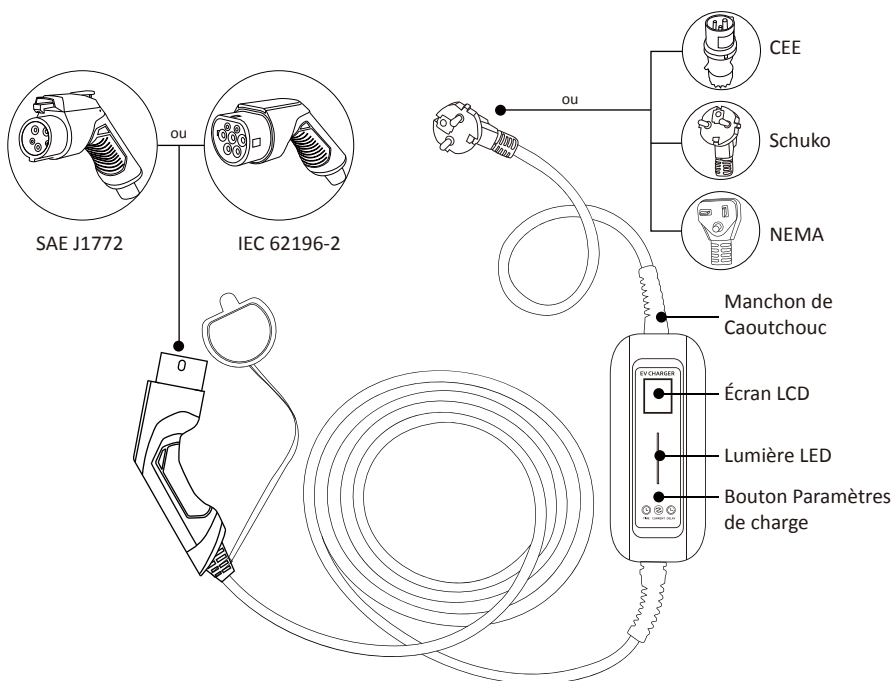
Afin de garantir la durée de vie normale de la station de charge et de réduire les risques d'utilisation, la maintenance doit être effectuée dans le délai imparti ; la maintenance de l'équipement doit être effectuée par des professionnels et les outils de maintenance utilisés doivent être qualifiés et sûrs.

Le produit est déjà emballé avec précaution à l'usine et lors du transport, il convient d'éviter les chocs violents afin d'éviter d'endommager l'emballage extérieur du produit. Le produit doit être placé à une température ambiante comprise entre -25 ° C et + 55 ° C et une humidité relative de 95% maximum. L'air ambiant ne doit pas contenir d'acides, d'alcalis ou d'autres gaz corrosifs ni de gaz explosifs, et il doit être protégé de la pluie, de la neige, du vent et du sable.

Révision

- Le câble de charge Mode 2 / Niveau 2 est soumis à des contrôles de qualité rigoureux. À partir du jour de l'achat, tout problème de qualité lors de l'utilisation correcte de l'équipement dans un délai d'un an peut être signalé au revendeur pour le service après-vente.
- Toute erreur de manipulation, d'installation, de mauvaise utilisation, de réparation ou de négligence causée par l'inexactitude de l'utilisateur ou tout dommage naturel entraînant des dommages directs ou une défaillance du produit ne peuvent pas être couverts par la garantie. Cette garantie de qualité s'adresse uniquement aux acheteurs originaux.

TEMP S / COURANT / RETARD



HEURE: Appuyez une fois sur le bouton signifie qu'il se rechargera 1 heure, appuyez 9 fois au maximum. Si vous continuez d'appuyer sur, le temps de charge reviendra à zéro.



COURANT: Jusqu'à 5 courants peuvent être commutés. (Veuillez vous référer à la version actuelle de commutation que vous avez achetée).
Conseil: Fonction mémoire, assurez-vous que votre prise domestique est compatible avec le courant défini.



DELAY: Appuyez une fois pour retarder la charge de 1 heure, vous pouvez appuyer sur ce bouton 9 fois au maximum. Si vous continuez à appuyer, le temps de retard deviendra nul.

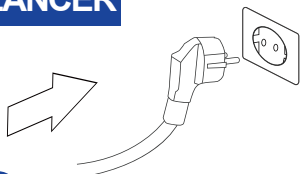
⚠ REMARQUE:

- Avant la charge officielle, la fiche du véhicule ne peut pas être insérée dans le véhicule, sinon elle sera chargée immédiatement et les paramètres ne pourront pas être définis. Veuillez assurer de régler le temps de charge, le courant et le délai après avoir branché la prise murale, et enfin connecter la prise de voiture au port de charge du véhicule.
- La fonction de retard ne s'applique pas à toutes les voitures électriques, car certaines voitures ne sont pas compatibles avec le chargeur en interne.

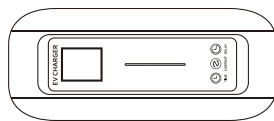
Instruction d'utilisation

LANCER

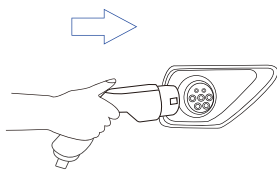
1 Branchez le cordon d'alimentation



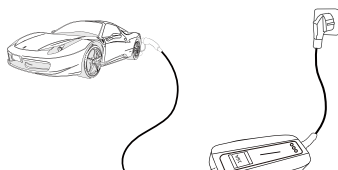
2 Appuyez sur le bouton et commutuez le courant de charge
Le processus de la figure 2 doit être effectué avant la figure 3



3 Branchez-vous dans la voiture

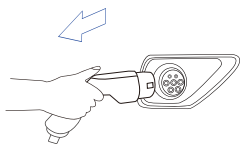


4 Mise en charge...

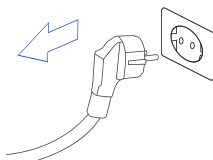


TERMINER

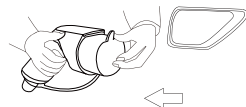
1 Débrancher



2 Débrancher



3 Couvrir le boîtier en caoutchouc



État d'affichage LED

Tourner à vide	Lié	Mise en charge	Fini	Erreur
Fermé	Lumière continue	Roulant	Lumière continue	Rouge clignotant

Ne pas suivre les instructions peut entraîner un danger !

▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur portable présente des dommages visibles et un risque de décharge électrique peut apparaître lors de l'utilisation du chargeur portable endommagé.

▲ Assurez-vous que toutes les installations de sécurité sont disponibles à tout moment et testez-les régulièrement pour vous assurer de leur bon fonctionnement ;

▲ En cas de défaut à la terre, il faut supposer que le câble de la base est sous tension et qu'après avoir vérifié qu'aucune alimentation haute tension n'est disponible dans le système, la station de charge est inspectée.

▲ Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre pour éviter les accidents superflus.

▲ Tous les outils utilisés qui n'ont pas besoin de parties métalliques apparentes doivent être isolés pour éviter que les pièces métalliques exposées ne touchent le cadre métallique, ce qui provoquerait un court-circuit.

▲ Ne modifiez, modernisez ou changez aucune pièce par vous-même, quelles que soient les circonstances.

▲ Assurez-vous que la durée de vie et le fonctionnement du câble de charge sont stables et que l'environnement d'utilisation du matériel doit être aussi propre que possible, à une température et à une humidité constantes. Le câble de charge ne doit pas être utilisé en présence de gaz volatil ou d'atmosphère inflammable.

▲ Assurez-vous que la tension d'entrée, la fréquence, les disjoncteurs et les autres conditions de l'appareil sont déjà conformes aux spécifications avant sa mise sous tension.

MANUFACTURER
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-17626019620 ☎
service-department@evse.com ✉
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 📍

Modo 2 / Nivel 2 Cable de carga EV

(Cargador EV portátil)



TIPO 1(SAE J1772 Estándar norteamericano)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Renault Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



TIPO 2(IEC 62196-2 Estándar europeo de la UE)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

A saber

1. Este es un cable de carga VE Modo 2 / Nivel 2 solo para vehículos eléctricos con entradas Tipo 1 / Tipo 2. No se puede utilizar en vehículos eléctricos con otros tipos de entradas.
2. Este cable tiene una estructura interna compleja. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Gerente de Servicio al Cliente lo antes posible. Por favor, no lo desarme sin ningún soporte técnico profesional.
3. No lo use en agua o bajo la lluvia.
4. Este producto es solo para carga VE. Por favor, no lo use en ninguna otra ocasión, incluyendo transporte, encuadernación, etc.

Especificación

- | | |
|---|---|
| 1. Certificado: CE | 2. Protección: IP65 |
| 3. Corriente de Funcionamiento: 6~16Amp | 4. Rango de Voltaje: 100V~250V |
| 5. Poder Máximo: 3.8KW | 6. Recuperación de Carga Automática: Sí |
| 7. Corriente Ajustable: Sí | 8. Garantía: 1 Año |
| 9. Luces LED: Indica el Estado de Carga | |

Especificación profesional

Vida Útil:> 50000 veces	Tensión Soportada: 2000V
Resistencia de Aislamiento:>1000MΩ	Temperatura de Trabajo:-25 ℃~+55 ℃
Aumento de Temperatura Terminal:<50K	Material de la Cáscara: ABS + Aleación de PC
Impedancia de Contacto: 0.5mΩMax	Diámetro del Cable:12(mm)/ 0.47(in)
Especificaciones del cable de entrada: 3*2.5 mm ²	
Contacto Pin: aleación de cobre, plata o niquelado	
Resistencia de Vibración: Cumplir con los requisitos de JDQ 53.3	
Junta de estanqueidad: caucho o caucho de silicona	

Precauciones

1. Uso solo para la carga de VE.
2. No utilice la caja de carga si el dispositivo está dañado.
3. No utilice este dispositivo con un cable de extensión o adaptador.
4. No abra ninguna parte del dispositivo por sí mismo, no lo desconecte mientras la caja de carga esté funcionando.
5. Por favor, siga el manual para usar este dispositivo de la manera correcta.

Características Clave

Alta Compatibilidad: Ajustable a todos los VEs con entrada de Tipo 1 / Tipo 2, 100% correcta y efectivamente.

IP65: Su único diseño impermeable garantiza que puedas usarlo en cualquier momento.

Garantía de Seguridad: Han sido aprobado en todas las pruebas de CE. Existen diversas medidas de protección para garantizar la seguridad de cada usuario.

Tiempo, tiempo actual y diferido: El cargador puede configurar simultáneamente el tiempo de carga, la cantidad de corriente de carga y la función de carga diferida. Actualmente, el producto tiene 2 a 5 modos de conmutación de corriente de carga. Consulte la versión real del interruptor que compró.

Cáscara Robusta: Con un nuevo diseño y construido por plásticos ABS de alta resistencia para presentar una calidad incomparable, incluso para soportar el peso de un automóvil, que ya se ha probado.

Chip Inteligente: Puede reparar automáticamente problemas menores de carga durante la carga. Las luces parpadearán de diferentes maneras para indicar diferentes problemas, lo que le ayudará a conocer la situación de carga de inmediato.

Guía de operación de carga: Primero conecte la fuente de alimentación, luego configure el tiempo de carga, elija la corriente y si desea retrasar el tiempo de carga, después de la configuración, inserte el enchufe del automóvil en el puerto de carga del automóvil y comience a cargar.

Protección de Seguridad

Funciones de advertencia e indicador
Protección contra cortocircuitos
Protección contra la sobretensión de salida
Protección de baja tensión de entrada

Protección contra sobrecalentamiento
Protección del suelo
Protección contra sobretensiones de entrada
Detección de estado de carga

Sobre el mantenimiento

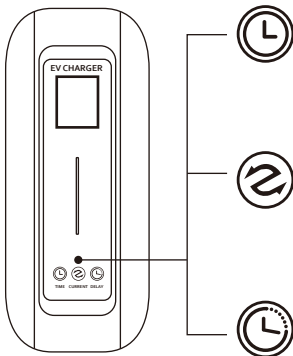
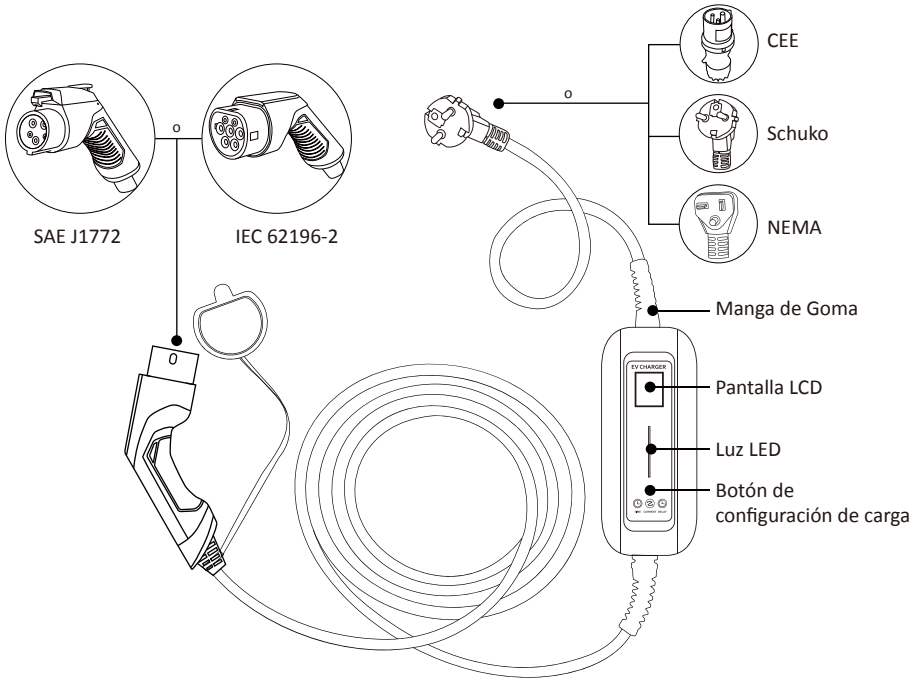
Para garantizar la vida útil normal de la estación de carga y reducir el riesgo de uso, el mantenimiento debe realizarse dentro del tiempo especificado; el mantenimiento del equipo debe ser realizado por un profesional con el uso de herramientas de mantenimiento calificadas y seguras.

El producto ya está embalado con cuidado en la fábrica, y durante el transporte, se debe evitar fuertes impactos y colisiones para prevenir daños en el embalaje exterior del producto. El producto debe colocarse en un entorno donde la temperatura ambiental sea de $-25^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ y la humedad relativa no sea superior al 95%. El aire no debe contener ácidos, álcalis u otros gases corrosivos y gases explosivos. También debe estar protegido de la lluvia, la nieve, el viento y la arena.

Renovación

- El cable de carga en Modo 2 / Nivel 2 está sujeto a estrictas inspecciones de calidad. Desde el día de la compra, cualquier problema de calidad durante el uso correcto del equipo dentro de un año puede reflejarse en el concesionario para el servicio postventa.
- Cualquier manejo, instalación, mal uso, reparación o negligencia causada por la propia imprecisión del usuario o cualquier daño natural que resulte en problemas directos o fallas en el producto no puede ser cubierto por la garantía.
- Esta garantía de calidad se aplica únicamente a los compradores originales.

TIEMPO / CORRIENTE / RETRASO



HORA: Presione el botón una vez, significa que se cargará 1 hora, presione 9 veces como máximo. Si continúa presionando, el tiempo de carga volverá a cero.

CORRIENTE: Se pueden cambiar hasta 5 corrientes. (Consulte la versión actual de cambio actual que compró).

Consejo: Función de memoria, asegúrese de que su toma de corriente sea compatible con la corriente establecida.

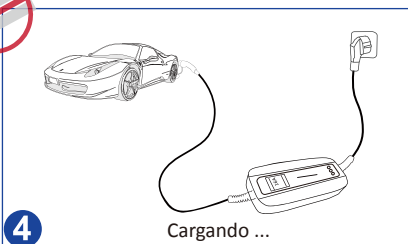
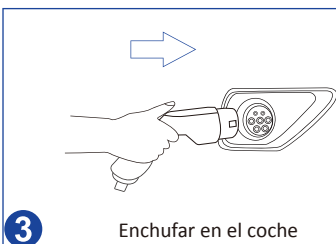
RETARDO: Presione una vez para retrasar la carga durante 1 hora, puede presionar 9 veces como máximo. Si continúa presionando, el tiempo de demora será cero.

⚠ NOTA:

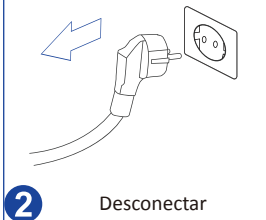
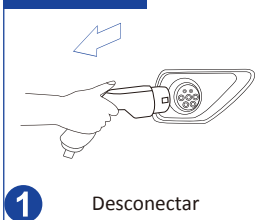
- Antes de la carga formal, el enchufe del vehículo no se puede insertar en el vehículo; de lo contrario, se cargará de inmediato y no se podrán establecer los parámetros. Asegúrese de configurar el tiempo de carga, la corriente y el retraso después de conectar el enchufe de pared, y finalmente conecte el enchufe del automóvil al puerto de carga del vehículo.
- La función de retraso no se aplica a todos los automóviles eléctricos, ya que algunos no son compatibles internamente con el cargador.

Instrucciones de Uso

INICIADO



TERMINAR



Estado de la pantalla LED

Ocioso	Conectado	Carga	Terminado	Error
Apagado	Luz continua	Laminación	Luz continua	Rojo intermitente

¡El incumplimiento de las instrucciones puede resultar peligroso!

- ▲ Verifique regularmente si el cargador portátil tiene daños evidentes, y puede haber peligro de descarga eléctrica al utilizar el cargador portátil dañado.
- ▲ Asegúrese de que todas las instalaciones de seguridad estén disponibles en todos los momentos y realice pruebas regularmente para garantizar seguridad.
- ▲ En el caso de una falla a tierra, se debe suponer que el cable base transporta el voltaje y, después de confirmar que no hay energía de alto voltaje en el sistema, se inspeccione la estación de carga.
- ▲ Antes de encender el dispositivo, confirme que está correctamente conectado a tierra para evitar accidentes.
- ▲ Todas las herramientas utilizadas que no requieren que las partes metálicas estén expuestas, deben estar aisladas para evitar que las partes metálicas expuestas toquen el marco de metal, provocando un cortocircuito.
- ▲ No modifique, repare ni cambie ninguna pieza por usted mismo en cualquier caso.
- ▲ Asegúrese de que la vida útil y el funcionamiento del cable de carga sean estables, y el entorno para el uso del equipo debe mantenerse limpio, a temperatura y humedad constantes. El cable de carga no debe utilizarse en presencia de gases volátiles o atmósferas inflamables.
- ▲ Antes de que el dispositivo esté encendido, asegúrese de confirmar que el voltaje de entrada, la frecuencia, los interruptores de circuito y otras condiciones del dispositivo hayan cumplido con las especificaciones.

MANUFACTURER
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-17626019620 
service-department@evse.com 
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 



TIPO 1 (Standard nordamericano SAE J1772)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-I Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE Van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...



TIPO 2 (Standard Europeo IEC 62196-2 EU)

Audi A3 e-Tron, BMW 13, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PFIEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PFIEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Buono a sapersi

1. Questo è un cavo di ricarica Mode 2 / Level 2 EV speciale per EVs con ingresso di tipo 1 / tipo 2 Non usarlo per EVs con altri tipi di ingresso.
2. Questo cavo ha una struttura interna precisa. Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il nostro responsabile del servizio clienti più presto. Si prega di non smontarlo senza alcun supporto tecnico professionale.
3. Non utilizzarlo in acqua o sotto la pioggia.
4. Questo prodotto è solo per la ricarica EV. Si prega di non utilizzarlo in altre occasioni, incluso il trasporto, il rilegatura e così via.

Specificazione

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Certificato: CE 3. Corrente di funzionamento: 6~16 Amp 5. Potenza massima: 3.8KW 7. Corrente regolabile: sì 10. Luci LED: indica lo stato di carica | <ol style="list-style-type: none"> 2. Protezione: IP65 4. Gamma di tensione: 100V~250V 6. Recupero della carica automatica: sì 8. Garanzia: 1 anno |
|--|--|

Specificazione professionale

- | | |
|---|---|
| <p>Vita di servizio:> 50000 volte
 Resistenza di isolante:> 1000Ω
 Aumento della temperatura del terminale:<50K
 Temperatura di lavoro: -25 ° C ~ + 55 ° C
 Specificazione del cavo di alimentazione: 3 * 2,5 mm²
 Pin di contatto: lega di rame, argento o nichelatura
 Resistenza alla vibrazione: Soddisfare i requisiti JDQ 53.3
 Guarnizione di tenuta: gomma o gomma siliconica</p> | <p>Tensione di tenuta: 2000V
 Materiale guscio: Lega ABS + PC
 Diametro del cavo: 12 (mm) / 0,47 (in)
 Impedenza di contatto: 0,5 m Ω max</p> |
|---|---|

Precauzioni

1. Utilizzato solo per la ricarica EV.
2. Non utilizzare la scatola di ricarica se il dispositivo è danneggiato.
3. Non utilizzare questo dispositivo con una prolunga o un adattatore.
4. Si prega di non aprire nessuna parte del dispositivo da soli, si prega di non disconnetterti mentre la scatola di ricarica sta lavorando.
5. Si prega di seguire il modo corretto del manuale per utilizzare questo dispositivo.

Caratteristiche principali

Alta compatibilità: Montaggio di tutti gli EVs con ingresso di Tipo 1, 100% correttamente ed efficacemente.

IP65: il suo esclusivo design impermeabile garantisce che è possibile utilizzarlo in qualsiasi momento.

Garanzia di sicurezza: Già superato tutti i test di CE. Esistono tutti i tipi di misure protettive per garantire la sicurezza di ogni utente.

Tempo, tempo corrente e ritardo: il caricabatterie può impostare contemporaneamente il tempo di ricarica, la quantità di carica corrente e la funzione di ricarica ritardata. Attualmente, il prodotto ha da 2 a 5 modalità di commutazione della corrente di carica. Fare riferimento alla versione effettiva dello switch acquistata.

Endosure robusto: Con un design nuovo di zecca e una plastica ABS ad alta resistenza solidamente costruita, verrà presentata una qualità insuperabile, anche per sopportare il peso di un'auto, che è già stata testata.

Chip intelligenti: Rimedia automaticamente i piccoli problemi di ricarica mentre è in carica. Le luci lampeggiano in diversi modi per indicare diversi problemi che ti aiuteranno a conoscere la situazione di ricarica in questo momento.

Guida operativa per la ricarica: Collegare prima l'alimentatore, quindi impostare il tempo di ricarica, scegliere la corrente e se ritardare il tempo di ricarica, dopo aver impostato, inserire la spina dell'auto nella porta di ricarica per auto e iniziare la ricarica.

Protezione di sicurezza

Funzioni di avvertimento e indicatore
Protezione da cortocircuito
Protezione da sovracorrente in uscita
Protezione da sottotensione in ingresso

Protezione da sovratemperatura
Protezione del terreno
Protezione da sovratensione in ingresso
Rilevamento dello stato di carica

Sulla manutenzione

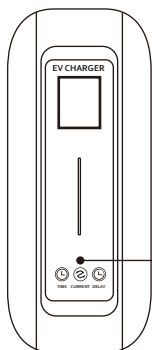
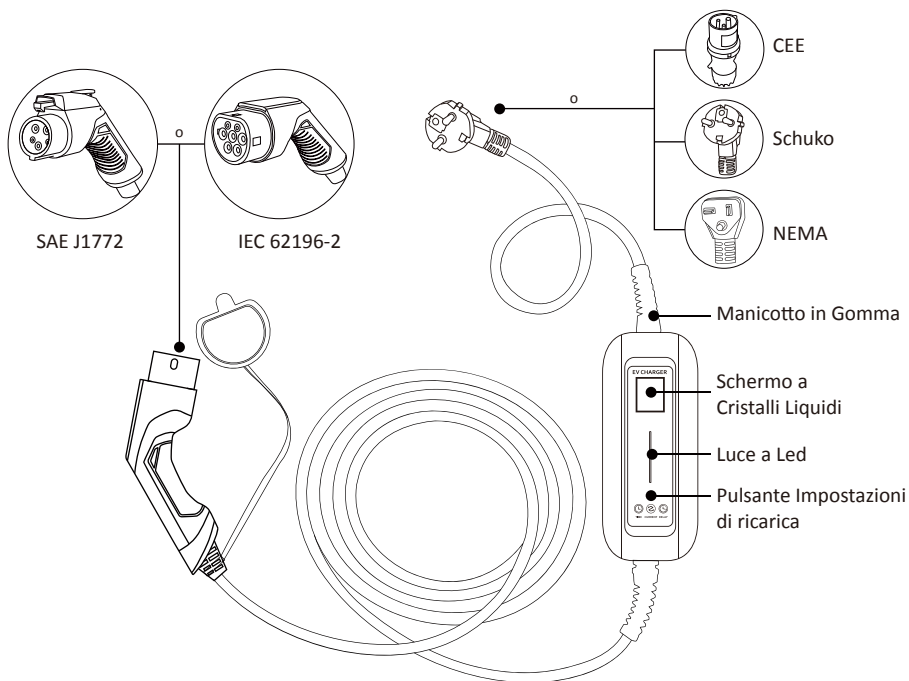
Per garantire la normale vita di servizio della stazione di ricarica e ridurre il rischio di utilizzo, la manutenzione deve essere eseguita entro il tempo specificato, la manutenzione delle apparecchiature deve essere completata da professionisti, e l'uso di strumenti di manutenzione qualificati e sicuri.

Il prodotto è già imballato in fabbrica e durante il trasporto è necessario evitare forti impatti e urti per evitare danni all'imballo esterno del prodotto. Il prodotto deve essere posizionato a una temperatura ambientale di $-25^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ e un umidità relativa non superiore al 95%. L'aria ambiente non deve contenere acidi, alcali o altri gas corrosivi e gas esplosivi e deve essere protetta da pioggia, neve, vento e sabbia.

Revisione

- Il cavo di ricarica Mode 2 / Level 2 è soggetto a severi controlli di qualità. Dal giorno dell'acquisto, eventuali problemi di qualità durante l'utilizzo corretto dell'attrezzatura entro un anno possono essere riflessi al rivenditore per il servizio post-vendita.
- Qualsiasi inesattezza della gestione, installazione, utilizzo improprio, riparazione o trascurazione causata dalla propria imprecisione dell'utente o di qualsiasi danno naturale risultante in danni diretti e guasti al prodotto non può essere coperto dalla garanzia.
- Questa garanzia di qualità è solo per gli acquirenti originali.

TEMPO / CORRENTE / RITARDO



ORA: Premere il pulsante una volta significa che si carica 1 ora, premere al massimo 9 volte. Se si continua a premere, il tempo di ricarica tornerà a zero.



CORRENTE: È possibile commutare fino a 5 correnti. (Si prega di fare riferimento alla versione corrente di commutazione che è stata acquistata).
Suggerimento: funzione di memoria, assicurarsi che la presa di casa sia compatibile con la corrente impostata.



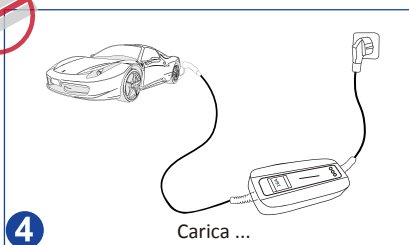
RITARDO: Premere una volta per ritardare la ricarica di 1 ora, è possibile premere al massimo 9 volte, se si continua a premere, il tempo di ritardo diventerà zero.

⚠️ NOTA:

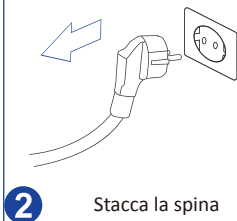
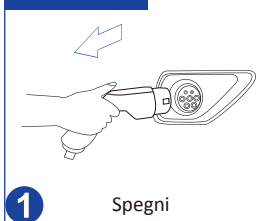
- Prima della ricarica formale, la spina del veicolo non può essere inserita nel veicolo, altrimenti verrà caricata immediatamente e non sarà possibile impostare i parametri. Assicurati di impostare il tempo di ricarica, la corrente e il ritardo dopo aver collegato la spina a muro e infine collegare la spina dell'auto alla porta di ricarica del veicolo.
- La funzione di ritardo non si applica a tutte le auto elettriche, poiché alcune auto non sono compatibili con il caricabatterie internamente.

Istruzioni per l'uso

INIZIATO



FINIRE



LED Display Status

Inattivo	Collegato	Ricarica	Finito	Errore
Via	Luce continua	Rotolamento	Luce continua	Ed lampeggiante

La mancata osservanza delle istruzioni può risultare in pericolo!

- ▲ Regolarmente verificare se il caricabatterie portatile ha danni visibili, e ci possono essere un rischio di scossa elettrica durante il funzionamento del caricabatterie portatile danneggiato.
- ▲ Assicurarsi che tutte le funzioni di sicurezza siano disponibili in ogni momento e testare regolarmente per assicurare il corretto funzionamento.
- ▲ Se si verifica un guasto verso terra, si deve presumere che il cavo della base porta la tensione, e dopo aver confermato che nessun alta tensione è disponibile nel sistema, la stazione di ricarica viene ispezionata.
- ▲ Prima di accendere il dispositivo, verificare che il dispositivo sia correttamente collegato a terra per evitare incidenti non necessari.
- ▲ Tutti gli utensili impiegati non hanno bisogno di parti metalliche esposte devono essere isolati per evitare parti metalliche esposte di toccare il telaio metallico, causando un corto circuito.
- ▲ Non modificare, aggiornare o cambiare qualunque parte da soli in nessun caso.
- ▲ Assicurarsi che la durata ed il funzionamento del cavo di ricarica siano stabili, e si deve mantenere pulito l'ambiente per uso dell'apparecchiatura, anche costante la temperatura e l'umidità il più possibile. Il cavo di ricarica non deve essere utilizzato in presenza di gas volatili o atmosfera infiammabile.
- ▲ Assicurarsi di verificare che la tensione di ingresso, frequenza, interruttori di circuito e altre condizioni del dispositivo sono già soddisfatte le specificazioni prima che il dispositivo è acceso.

MANUFACTURER
Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-17626019620 
service-department@evse.com 
2nd floor, Building 03, Tiexin Bridge, Nanjing, China 

User Guide

Portablebox

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

ITALIAN



